Año IV--Núm. 1168.

Valparaiso, mártes 6 de noviembre de 1888.

ZOROBABEL RODRIGUEZ,
REDACTOR PRINCIPAL.

Suscriciones.

Anual..... $ 10 00
Semestral..... " 6 00
Trimestral..... " 3 00
Mensual..... " 1 00
Número suelto..... " 0 05

OFICINA.
CALLE DE PRAT NÚM 70

LA UNION

J. RAMON GUTIERREZ M.,
JERENTE.

Avisos.

A la cabeza de la cronica, línea 10 centavos diarios.
Avisos nuevos..... id 10 id el primer dia
y..... 05 los dias siguientes
Id económicos, medio centavo por palabra.

REMITIDOS.

Los de interes jeneral se publicarán gratuitamente, los de mas, a precios convencionales.

Movimiento de vapores.

NOVIEMBRE DE 1888.

LLEGADAS.

Domingo	4	Chiloé	Puerto Montt e int.
Id	4	Mapocho . . .	Panamá e intermed.
Mártes	6	Serena. . . .	Panamá e intermed.
Miércoles	7	Coquimbo....	Tomé y Talcahuano.
Sábado	10	Bolivia. .. .	Panamá e intermed.
Lúnes	12	Potosí	Europa via Magallanes
Id	12	Coplapó.....	Puerto Montt e int.
Mártes	13	Lautaro.....	Callao e intermedios
Miércoles	14	Mapocho . . .	Tomé y Talcahuano.
Sábado	17	Cachapoal . .	Panamá e intermed.
Lúnes	19	Chiloé	Puerto Montt e int.
Mártes	20	Puno.	Panamá e intermed.
Miércoles	21	Bolivia	Tomé y Talcahuano
Sábado	24	Galicia	Europa via Magallanes
Id	24	Colombia . . .	Panamá e intermed.
Mártes	27	Amazonas. .	Callao e intermedios
Id	27	Copiapo	Puerto Montt e int.
Miércoles	28	Cachapoal . .	Tomé y Talcahuano.

SALIDAS.

Juéves	1	Copiapó. . .	Puerto Montt e int.
Sábado	3	Amazonas, .	Callao e intermedios
Miércoles	7	Lajas.	Panamá e intermed.
Juéves	8	Chiloé.....	Puerto Montt e int.
Id	8	Mapocho . .	Tomé y Talcahuano
Sábado	10	Serena . . .	Panamá e intermed.
Id	10	Britannia . .	Europa via Magallanes
Miércoles	14	Coquimbo....	Panamá e intermed.
Juéves	15	Bolivia.	Lota, Tomé y Talcahuano
Viérnes	16	Coplapó....	Puerto Montt e int.
Sábado	17	Lautaro. .. .	Callao e intermedios
Miércoles	21	Mapocho.....	Panamá e intermed.
Juéves	22	Cachapoal...	Tomé y Talcahuano
Viérnes	23	Chiloé	Puerto Montt e int.
Sábado	24	Puno, ...	Panamá e intermed.
Id	24	Potosí	Europa via Magallanes
Miércoles	28	Bolivia.	Panamá e intermed.
Juéves	29	Colombia. . . .	Lota, Tomé y Talcahuano

Compañía Sud-Americana de Vapores.

Vapores para el norte.

Vapor LAJA,

su capitan Dunn, saldrá para Panamá el

miércoles 7 de noviembre

a las 6 P. M., con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal, Caldera, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Ilo, Mollendo, Lomas, Pisco, Tambo de Mora, Callao, Casma, Samanco, Chimbote, Salaverry, Pacasmayo, Eten, Pimentel, Paita y Guayaquil.

Vapor LIMARÍ,

su capitan Mayhew, saldrá para Caleta Buena el

sábado 10 del presente

a las 6 P. M., con escala en Los Vilos, Tongoi, Coquimbo, Totoralillo, Peña Blanca, Huasco, Taltal, Oliva, Antofagasta, Cobije, Tocopilla, Pabellon de Pica e Iquique.

Vapor LAUTARO,

su capitan Roberts, saldrá para Callao el

sábado 17 del presente

a las 6 P. M., con escala en Coquimbo, Huasco, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Mollendo, Quilca, Chala, Pisco y Tambo de Mora.

Vapor MAPOCHO,

su capitan Gerken, saldrá para Panamá el

miércoles 21 del presente

a las 6 P. M., con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal, Caldera, Antotagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Ilo, Mollendo, Lomas, Pisco, Tambo de Mora, Callao, Casma, Samanco, Chimbote, Salaverry, Pacasmayo, Eten, Pimentel, Paita y Guayaquil.

Vapores para el sur.

Vapor MAPOCHO,

su capitan Gerken, saldrá para Tomé y Talcahuano el

sábado 10 del presente

a las 4 P. M.

Vapor COPIAP

capitan Mannzen saldrá el 1.° y 16 de cada mes, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud, Calbuco y Puerto Montt.

Tambien conduce pasajeros y carga para Carahue, Valdivia, Tramag, Maullin, Huite, Quemchi, Quicavi, Achao, Dalcahue, Puqueldon, Chonchi y Castro.

Los trasbordos y conexiones con el vapor de los *Canales de Chiloé*, tendrán lugar en *Puerto Montt*, y los trasbordos para *Carahue* (Imperial), en Talcahuano. 1207

Compañía de Navegacion por Vapor en el Pacífico.

Vapores para Europa

POR LA VIA DEL ESTRECHO DE MAGALLANES.
SALIDAS EN DIA SABADOS.

A las dos de la tarde, con escala en Talcahuano, Lota, Punta Arenas, Montevideo, Rio Janeiro, Lisboa, Burdeo y Liverpool.

El siguiente vapor saldrá con las malas de Valparaiso

Vapor BRITANNIA,

su capitan Massey, saldrá para Europa el

sábado 10 de noviembre.

Tocará tambien en Bahia y Pernambuco y en Plymouth para desembarcar pasajeros.

Vapores para el Norte

Vapor SERENA,

su capitan Vaughan, saldrá para Panamá, con escala en Coquimbo, Huasco, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Mollendo, Chala, Pisco, Tambo de Mora, Callao, Salaverry, Paita y Guayaquil el

sábado 10 de noviembre

a las 5 P. M.

Tambien recibirá pasajeros y carga para los Estados Unidos y Europa, via Panamá.

Este vapor en su viaje del Callao, tocará solamente en Salaverry, Paita y Guayaquil, haciendo asi un viaje rápido para Panamá.

Vapores para el Sur

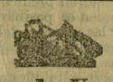
Vapor CHILOÉ,

su capitan Cox saldrá el 8 y 23 de cada mes con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu Corral, Ancud, Calbuco, y Puerto Montt.

Tambien conduce carga y pasajeros para Valdivia Trumag, Maullin, Huite, Quemchi, Quicavi, Achao, Dalcahue, Puqueldon, Chonchi y Castro.

Los trasbordos y conexiones del vapor de los Canales con los vapores que salen de Valparaiso el 8, y 16 de cada mes, tendrán lugar en Puerto Montt: el vapor del 23 lleva la carga para Maullin y se trasbordará en Ancud.

A. BIRRELL,
ajente interino.



Linea de Vapores HAMBURG-PACIFIC.

Los vapores de primera clase VIRJILIA, CORDELIA, BIANCA, LAVINIA, TITANIA, CELIA, ROMA Y VALERIA.

hacen la carrera entre esta costa y Hamburgo, tocando en Coronel, Corral, Punta Arenas, y un puerto del Brasil.

Ofrecen escelente oportunidad para pasajeros.

LLEGADAS DE EUROPA.

El vapor *Titania*, a principios de noviembre.

SALIDAS PARA EUROPA

El vapor *Cordelia*, capitan Schwecrs, a media dos de noviembre.

Por pormenores véanse con
WEHRHAHN Y Ca.
1006 Ajentes Jenerales

Compañía ALEMANA DE VAPORES KOSMOS.

SALIDAS PARA EUROPA

por la via del canal de Smith y del Estrecho de Magallanes.

Los siguientes vapores saldrán para el *Havre y Hamburgo*, con escala en *Lota, Punta Arenas y Montevideo o un puerto del Brasil.*

SALIDAS PARA EUROPA.

Vapor *Kambyses*, su capitan Prehn, el 8 de noviembre.
Vapor *Karnak*, su capitan Saggau, a mediados de noviembre.
El vapor *Kambyses*, tiene un médico a bordo.

Por fletes y pasajes, véanse con
VOERWERK Y CA.,
1361 ajentes jenerales.

SEGUROS.

La Valparaiso

SOCIEDAD NACIONAL DE SEGUROS A PRIMA FIJA, CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS MARITIMOS.
AUTORIZADA POR DECRETO SUPREMO DE 26 DE AGOSTO DE 1882.

Capital suscrito..... $ 2.000,000

Junta de administracion para 1886.

Presidente..... don Cárlos G. Huidobro
Vice-presidente... " Agustin Solari
Director..... " Roberto Pretot
Id ..... " David W. Williamson
Id ..... " Emilio Escobar
Suplente..... " Filiberto Herrera
Id ..... " J. N. Dávila A.
Jerente..... " Emilio Escobar.

Ajentes: en Santiago, don Roberto Eyzaguirre, Huérfanos, 20, D.—Talca, don Carlos Holzmann—Concepcion, los señores J. A. Galindo y Ca.—Serena y Coquimbo, don Antonio 2.° Larraguibel—Talcahuano, don Jorje Jehevich—Iquique, don David Richardson—Chillan, don Ramon Lira Carrera.

Asegura edificios, muebles, mercaderias, buques, cargamentos y otras propiedades contra riesgos maritimos y de incendios. Oficina, Valparaiso, calle de Arturo Prat, 98.
748 a

La Pacífico

Compañia Chilena

DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS MARITIMOS.

Capital autorizado..... $ 10,000,000
Capital suscrito..... 3,000,000

DIRECTORIO:—J. T. RAMOS, R. D. CARSON, R. LYON, A. A. PLOTNER, A. STUVEN, E. EDWARDS y F. CAPURRO.
Jerente, J. M. S. SEVERNEY.
907—a Oficina, Valparaiso, Prat 75.

La Comercial,

Compañia Chilena de Seguros

MARITIMOS Y DE INCENDIOS.

Capital Suscrito .... $ 2.500,000

Presidente:
Don Arturo M. Edwards.
Vice-presidente:
" Francisco J. Riesco.
Directores:
Don Benjamin Squella. | Don Jorje Halle.
" Francisco Newman. | " Salvador Bustos
Suplente:
Miguel Abrines.
Jerente:
Don Francisco Antonio Pinto.

Asegura edificios, muebles, mercaderias, buques, cargamentos etc.

FRANCISCO ANTONIO PINTO,
Jerente.
Oficina: calle Prat, núm. 97.
Ajente en Santiago, don J. Santiago Riesco.
877—a

La Union Chilena

COMPAÑIA DE SEGUROS

CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR

Asegura edificios, mercaderias, muebles, buques cargamentos.
Capital suscrito, $ 2.000,000.
Oficina en Valparaiso, calle Prat, núm. 84.
Junta de Inspeccion.—Don Cárlos Lyon, presidente, don Antonio C Cornist y don José Francisco Valencia G.
Ajente, Enrique J. Browne
Oficina en Santiago, calle Huérfanos, núm. 20 D, esquina de la calle de San Antonio.
Administrador, señor B. Dávila Larrain.
Ajente en Santiago, señor José Domingo Briseño.
863 a

LA CHILENA

Compañía de Seguros Maritimos y contra Incendios

ESTABLECIDA EN EL AÑO 1853.

CAPITAL AUTORIZADO.. $ 4.000,000

Oficina en Valparaiso calle de A. Prat núm. 8.

DIRECTORIO.

PRESIDENTE:
Señor Javier Villanueva
VICE-PRESIDENTE:
Santiago Lyon.
DIRECTORES:
Señor Jorje Lewis.
" Cárlos J. O. Schröder
" Agustin Edwards
" Luis F. Pacima.
" Luis M. Cervero.
" Hector Beéche.
" Benito F. Smith.
DIRECTOR-ADMINISTRADOR:
Señor Cárlos J. O. Schröder.
SECRETARIO:
Señor Alfredo D. Faz.
AJENTES:

En Iquique, North y Jewell.
En Coquimbo y Serena, Tomas J. W. Millie
En Antofagasta, Döll y Ca.
En Santiago, Swinburn y Ca.
En Talca, Andres Vaccaro
En Chillan, Ignacio Brunet.
En Concepcion, Lawrence y Ca.
En Tomé, H. P. Hinrichson e Hijo.
En Talcahuano, C. Jullian e Hijo
En Ancud, Vicente A. Robles.
En Puerto Montt, Federico Oelckers.

Se asegaran edificios, mercaderias, muebles, menajes, buques, cargamentos y otras mercaderias precios moderados. 756—a

La República,

Compañía Chilena de Seuro contra Incendios y Riesgos Marítimos.

Presidente, Guillermo Lyon vice-presidente Napoleon Peró.
Directores: Jorje von Bischoffhausen, Javie Cerveró, Antonio Maldini, Fructuoso Irigóyen y Manuel Antonio Velasquez.

FRUCTUOSO IRIGOYEN
administrador.
Oficina: Valparaiso, calle Cochrane, número 2 Blanco, 203.
1248

LA NACIONAL

Compañia de Seguros

sobre la Vida y contra Incendios.

Capital..... $ 2.000,000
Fondos acumulados..... $ 300,000

Oficina en Santiago, Bandera 24.

LUIS DÁVILA L., Jerente.

Oficina en Valparaiso, calle Prat 81

M. ANIBAL TAGLE, Ajente.

LA AMÉRICA

Compañía Nacional de Seguros.

Establecida en 30 de octubre de 1861.

CAPITAL..... $ 2.000,000
FONDO DE RESERVA..... " 300,000

Se asegura contra riesgos de incendios y marítimos a primas moderadas.

JUNTA DIRECTIVA PARA 1886.

Presidente. Don Antonio Barrena.
Vice-Presidente. Don Cárlos Lorca.
Directores.
Santiago 2.° Prieto Juan G. Jonhson
J. Ignacio Larrain Z Alfredo Lyon
R. Uldaricio Carvallo.
Administrador... Don Cárlos G. Nebel.

Ajencias.

En Santiago	Don Cárlos Rogers
" Iquique	" Viuda Albaud
" La Serena	" Manuel Alfonso
" Concepcion	" Rodolfo B. Bahamondes
" Chillan	" Mauricio Herrera
" Talca	" Francisco de B. Maturana.

Ajencias.

En Talcahuano	Señores Cornou Hnos.
" Tomé	Don Juan de Dios Cruz.
" San Felipe y Los Andes	" Juan A. Samit.
" Los Anjeles	" Emilio Zúñiga.
" Collipulli	" Sáfres. Colindo Muñoz Hnos.
" Curicó	" Ramon Fredes O.

Oficina, calle Arturo Prat, número 124.
632-1-a

LA AMÉRICA. LA AMÉRICA.

La Protectora

COMPAÑÍA CHILENA DE SEGUROS.

Contra incendios y riesgos de mar, y personales en accidentes de ferrocarriles y vapores.
CAPITAL AUTORIZADO..... $ 3.000,000
CAPITAL SUSCRITO..... " 2.000,000

JUNTA DIRECTIVA.

Presidente.—Señor Oscar Herrera.
Vice-presidente—Señor Buenaventura Sanchez.
Director.—Señor Aníbal Herquiñigo, Eduardo Campino, Guillermo Mackenna, Isaac A. Prieto, Contra-almirante Viel, Ricardo H. de Ferrari.

Asegura edificios, muebles, mercaderias, buques, cargamentos.

Ajencias.—En Iquique, señor Silvestre L Hesse; Antofagasta, señor Matias Rojas D.; Coquimbo, señores A. Steel y Ca.; Talca, señor Cárlos Holzmann; Chillan, señor S. F. Tiedje; Concepcion, señor José M. Serrato; Tomé, sucesion B. Bambach; Talcahuano, señores Mathieu, Braitas y Ca.; Curquenes, señor Fidel S. Merino; Linares, señor Zenon Mendoz; Melipilla, señor José M. Valdivieso; Quillota, señor Domingo Cádiz.

Oficina en Santiago: calle Huérfanos, 25-B.
ENRIQUE MEYER SCHOLLE, ajente.
Oficina en Valparaiso calle Arturo Prat número 108.

ISAAC A. PRIETO, director-jerente.
925 a

Tipo usado

se vende en la imprenta de

"LA UNION."

1124 h-a

Maquinaria

PARA MANTEQUILLA,

SURTIDO COMPLETO,

ofrece
826 JUAN E. CLARK

Ajentes de La Union.

SANTIAGO—Don Manuel Barros Barros, Huérfanos, 37 A.
VIÑA DEL MAR.—Don José Acosta.
CASABLANCA—Don J. Ignacio Guarachi
CABILDO—Don Froilan Carvajal.
RINCONADA DE LOS ANDES—Doña Eloisa Diaz García.
SAN FRANCISCO DE LIMACHE—Don Ricardo Portus.
QUILLOTA—Don Lorenzo Osorio.
SAN FERNANDO—Don Emiliano Fuenzalida.
SAN FELIPE—Don Juan Antonio Samit.
CURICÓ—Don Manuel J. Gallego.
CHILLAN—Don José Munita Gormaz.
LINARES—Don Zenon Mendez.
CONCEPCION—Don Rafael Lopez
SERENA—Doña Avelina Carrasco v. de R.
ANTOFAGASTA—Don Luis R. Meneses.
COPIAPÓ—Don Rómulo Corbalan.
COQUIMBO—Don Pascual Carcazon.
VICUÑA—Don Juan José Mondaca.
OVALLE—Don Augusto Bussellet.
IQUIQUE—Don Enrique M. Silva

A Venta:

Preparaciones de ACIDO CARBOLICO

JABON para lavar ropa

ofrece
903 h a JUAN E. CLARK

TABACOS

DE LA FABRICA A VAPOR
LA CONSTANCIA
DE LA
NUEVA COSECHA
de Francisco Bettancourt.

Esta fábrica ha adquirido las mejores semillas de tabaco *estranjero* que ha hecho cultivar en el pais y obtenido las muestras mejores en aroma, fortaleza y buen gusto, con los cuales no pueden competir otros establecimientos. *Sus clases y precios* están, pues, fuera de toda competencia.

Una sola visita a esta fábrica convencerá de la verdad de esta afirmacion.

La buena fama de que gozan los tabacos de

La Constancia

han tentado a varios especuladores para falsificar sus marcas e imitar sus elaboraciones por medio de etiquetas parecidas y recomendaciones engañosas, lo que se avisa a la clientela.

CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES.

Las denominaciones que han tentado la codicia de ciertos comerciantes, son:

Tabacos en paquete Semilla Habano.
" " " Virjinio
" " " de pelo
" " " RioGrande.
" " " Paraguayo.
Cigarrillos de hoja plateados, etc. etc.

Se ha empezado a construir un nuevo edificio para ensanchar la

Gran fábrica a vapor

y poder elaborar toda clase de tabacos en mayor escala.

Desde luego se ofrecen tabacos picados y empaquetados, cigarros puros y cigarrillos a todos precios y fuera de toda competencia.

Enviaré muestras a quion las solicite

F. BETTANCOURT.

Calle de Chacabuco desde los núms. 277 a 291.

LA RIOJANA.

LA RIOJANA. LA RIOJANA.

Gran surtido de toda clase de mercaderias.

Especialidad en artículos para señoras.

Acaba de llegar:

Puntos de seda negros y de colores.
Id. id. algodon id.
Quitasoles de todas clases y precios.
Lanas para vestidos.
Corsées, guantes, medias y flores
Mantos lisos y bordados.
Mantillas españolas.
Blondas y cintas.
Tiras y recortes bordados.
Sederia negra y de colores.
Velos de monja, cachemiras.
Brillantinas lisas y caladas.
Jéneros blancos, creas.
Chalones de cachemiras.

PARA LAS CARRERAS: Espléndido surtido en satines y percales.

PRECIOS SIN COMPETENCIA.

79–San Juan de Dios–79.

1141

VINOS ERRÁZURIZ-PANQUEHUE

UNICAS CLASES EN VENTA

Carbenet 1882 etiqueta blanca	$ 12 c.
Id. 1883 " "	" 10 "
Vino corriente " oscura	" 8 "

LOS MISMOS, EN MEDIAS BOTELLAS, UN PESO MAS POR CAJON.

Queda suspendida la venta de vinos en pipas.

DIRIJIRSE:

Al Administrador de la Hacienda Errázuriz-Panquehue.
Estacion de SAN ROQUE.

Y en Valparaiso a la
Sociedad Chilena de Fundiciones.
PRAT, 55

Rogers y Ca.

LA ESTRELLA BLANCA.

TE

EL UNICO PREMIADO.

Casi no hai artículo entre todos los que se compran en el gran mercado del mundo, Lóndres que exija mas esperiencia que el Té.

Siendo el TÉ un artículo de aroma mui delicado, es mui necesario confiar la compra de él a los que son capaces y a quienes son reconocidos por mui competentes no solamente en distinguir las diferentes clases, sino tambien en conocer el gusto del pais para el cual se compra.

Llamamos la atencion del público a las siguientes clases:

Té Extra Superior

Es de lo mas fino de la cosecha recojida durante la primavera. Es de hoja grande y de delicada fragancia. Da un licor sazonado, meloso y delicioso. Es económico en virtud de sus altas cualidades.

Todas nuestras clases están escojidas en Lóndres, por nuestro principal, cuya esperiencia de mas de 30 años del gusto chileno en materia de TÉ, le faculta para escojer y mandar solo las calidades a propósito para esta plaza.

Té Extra Superior

aumenta el buen humor y despliega la actividad, despeja y aviva la mente, estimula los nervios y vence a la pesadez.

Cada paquete y cada lata llevan nuestra Marca comercial.

LA ESTRELLA BLANCA

sin la cual no es TÉ lejitimo de

Rogers y Ca.

VALPARAISO.

926 a

BURMEISTER Y C.A

Esquina de la Plaza Aníbal Pinto y calle Esmeralda.

Ofrecen en venta, como únicos importadores en Aduana y despachado por Mayor y Menor la afamada máquina de coser a mano y a pié

VENCEDORA

advirtiendo al mismo tiempo que cada máquina lejitima debe llevar en la pla de acero la siguiente marca comercial:

MARCA DEPOSITADA Y REJISTRADA EN SANTIAGO

VENCEDORA M C BURMEISTER Y CA VALPARAISO SANTIAGO

MARCA REJISTRADA Y DEPOSITADA EN SANTIAGO

Ademas somos únicos importadores de las siguientes acreditadas fábricas de Máquinas de coser a mano y a pié para familias. astres zapateros, y talabarteros; Reforma, Circular Elastic, Blanca, Rotativa, Domestica Howes Cadenete, Non Plus Ultra, Minerva y varias otras marcas.

Siempre tenemos en venta por Mayor y Menor un completo surtido de paquetería, juguetes, artículos de fantasía, agujas y útiles para toda clase de máquinas.

Teniendo un taller mecánico en la misma casa, nos ocupamos en la compostura de cualquiera máquina 1173

VINOS de Ramon Subercaseaux V.

Por cajones y barricas venden

MALDINI, MAUBRAC Y Ca.

(CON DEPÓSITO EN BARRICAS DE VINO A 40, 30 Y 20 CENTAVOS

Salas Hermanos y Ca. Adolfo Conve.

1339

GUMUCIO HERMANOS Y Ca.

COMISIONISTAS
Y CORREDORES DE COMERCIO
Santiago—Huérfanos, 38 B.

Se encargan de la compra y venta de acciones, bonos, frutos del pais y propiedades raices; de la contratacion de empréstitos y seguros; de la conversion de deudas, etc. Anticipan fondos y reciben depósitos en cuenta corriente o a plazo, abonando mayor interes que los bancos
1028-d-m

HARINA

MARCA

TINTA CRISTIAN LANZ M&F SANTIAGO AZUL

venden únicamente
B. EDWARDS Y Ca.
Calle Arturo Prat núm. 43

LAZONBY & CAMPBELL

IMPORTADORES DE

FIERRO galvanizado
FIERRO en barras, sunchos, etc.
ACERO para minas
GUIAS para minas
LADRILLOS a fuego
AZOGUE—Estaño
CLAVOS cortados y de alambre
CIMENTO Portland
SACOS vacios—Recina
PINTURAS—Aguarras
ACEITE de linaza
ALAMBRE para pasto y cercas
ALAMBRE con púas
CAÑERIA para gas y
ZINC en plano
HOJAS de lata

Oficina calle de Blanco número 234.
Barraca calle de Yungay número 72, calle de Chacabuco número 91.

1334

NOVEDADES

SEDERIAS

Felpas	de seda, colores propios para verano.....	$ 2.00
Surah	de seda, todos colores, clase superior.....	1.90
Moaré	de seda, última novedad, colores preciosos para baile, tertulia, para novias.....	2.50
Paño	de Lyon, buenas clases, desde.....	2.00
Falla	francesa, la clase mas rica...	2.75
Rasos	de la Reina, Radamés listados, a cuadros, con flores, etc., desde.....	1.40
Fallas,	con venas blancas de Otoman para medio luto, desde.....	1.75

Cintas.—Sombreros.—Guantes.

Fernandez, Reyes y C.ª

Calle de la Victoria números 56 y 58, y 60 y 62. Casilla 974.

GRANDES ALMACENES DE "EL SIGLO" Y "GRAN BAZAR ESPAÑOL."

NUEVOS SURTIDOS PARA LA PRESENTE ESTACION. PRECIOS SIN COMPETENCIA.

Jeneros para VESTIDOS, a precios bajos.

Jéneros	pura lana, lisos y listados a.....	$ 1.20
Cachemiras,	ricas, colores novedad.....	1.00
Puntos	para vestidos, gran surtido, desde.....	0 50
Una	partida de lanas, clases superiores, desde.....	0.40

Grandioso surtido de jéneros negros.

Merinos, cachemiras, velo de monja, jéneros de lana doble ancho, ricas clases, EN BARATURA.

Magnífica ocasion: Se realiza una inmensa partida de tiras bordadas, elegantes almohadones bordados para TROUSEAUX de novias.

Pañuelos de seda, hilo y algodon a precios sumamente bajos. Pulseras fantasía y para luto. Anillos de oro, prendedores, etc

ESPECIALIDAD EN JENEROS BLANCOS.
EN VERDADERA REALIZACION.

Percalas	finas, dibujos nuevos desde	0.15
Una partida	de sombreros y flores para los mismos.	
Articulos	de fantasia para regalos. Especialidad en objetos relijiosos. Imájenes de talla, rosarios, etc., etc.	

Gran taller de trajes para señoras, a cargo de DOS CORTADORAS de Paris.

Suplicamos a las señoras de provincias, nos manden bien las medidas, o nos remitan alguna chaqueta de su uso. Se hacen vestidos de novia y para baile.

Confecciones. Batas y matinés, capas para viaje: de seda, alpaca y brin. Paletoes.

IMPORTACION DIRECTA

Casimires,	finos, lana pura, desde.....	$ 3.00
Camisas,	de color, alta novedad.....	2.50
Id. blancas,	de hilo y algodon, desde.....	1.50

GRAN TALLER DE SASTRERIA

Ternos	de pura lana para hombres, desde.....	$ 15.00
Ternitos	para niños, sombreros de paño y paja para hombres y niños, a precios ínfimos.	
Inmenso	surtido de Perfumería, objetos de Bazar, trasparentes, maletas de viaje, etc., etc.	
Vestidos	hechos, última moda, de lana y percal, desde	$ 12.00
Paqueteria;	Corsées, medias, botones, sedas y toda clase de artículos para sastres y modistas.	
Quitasoles,	jerseys, fantasia, brillos negros y de colores. Blondas de seda, hilo y algodon. Galones y toda clase de adornos.	
Corbatas,	camisetas, calzoncillos, calcetines, cortes de chaleco para verano, carteras, bastones, etc.	

FOLLETIN (11)

DIAS PENOSOS

POR

CARLOS DICKENS.

CAPÍTULO VIII.

No hai que estrañar nada.

La respuesta se hizo esperar tanto tiempo, aunque no anunciaba ninguna decision, que Tomas acababa de acercarse y apoyarse en el espaldar de la silla de Luisa, a fin de contemplar bajo el mismo punto de vista aquel fuego que absorbia el pensamiento de su hermana, por ver si habia en él algo que esplicase la distraccion de Luisa.

—A fé mia, dijo Tomas que ese fuego me parece tan ejtúpido y tan vacio como todo lo que nos rodea. ¿Qué es lo que miras ahí? No será ningun circo.

—No veo nada de particular, Tomas; pero desde que lo estoi mirando me pregunto con estrañeza, qué suerte nos alcanzará a tí y a mí cuando seamos mayores.

—¿Todavia te estrañas? preguntó Tomas.

—Tengo pensamientos tan rebeldes, replicó Luisa, que por mas que hago, se empeñan en admirarse.

—Pues yo te ruego, Luisa, dijo la señora Gradgrind que habia abierto la puerta sin hacer el menor ruido que no te admires de nada. En nombre del cielo, en nombre del cielo, hija desconsiderada, no te admires, o no acabaremos nunca con tu padre. Y tú tambien, Tomas; es realmente vergonzoso, cuando mi pobre cabeza no me deja un momento de tranquilidad, ver a un jóven educado como tú lo has sido, y cuya educacion ha costado tanto dinero, animando a su hermana para que se estrañe, cuando sabe que su padre ha prohibido espresamente que se permita admirarse nunca.

Luisa negó que Tomas tuviese la menor parte en sus errores; pero su madre la interrumpió con esta réplica concluyente:

—Luisa, ¿cómo puedes decirme eso en el actual estado de mi salud? A menos que él te haya incitado, es moral y físicamente imposible que te permitieras ese desman.

—Nadie me ha animado, mamá, a no ser el fuego y las chispas rojas que veia saltar, palidecer y estinguirse. Entonces me ocurrió pensar que tendré una vida mui corta, y me moriré sin haber hecho en el mundo nada de provecho.

—¡Simplezas! dijo la señora Gradgrind, hablando casi con enerjia. ¿Simplezas? No me digas esas tonterias, Luisa; bien sabes que si esto llegara a oidos de tu padre ya nos habia caido que hacer. ¡Despues de tanto cuidado como se ha tenido con Vds! ¡Despues de tantos estudios y tantas esperiencias! ¡Despues de lo que yo misma te he oido en la época en que se me hinchó el costado derecho, cuando hablabas con tu maestro sobre la combustion y la calcinacion, y la calorificacion, y sobre todos los acabados en *on*, capaces de volver loca a una pobre enferma! ¡Y despues de todo esto, vienes ha hablarme de un modo tan absurdo, a propósito de chispas y de cenizas! Quisiera, continuó la señora Gradgrind, tomando una silla y lanzando su argumento mas contundente, antes de sucumbir bajo estas sombras engañadoras de hechos, quisiera, lo digo con verdad, no haber tenido nunca hijos. Entonces hubierais visto si podias pasar sin mí.

CAPITULO IX.

Los progresos de Ceci.

Gracias a Mr. Mac Choakumchild y a la señora Gradgrind, Cecilia Jupe pasó mui malos ratos, y duranto los primeros meses de su noviciado tuvo mil veces deseos irresistibles de abandonar aquella casa. Todo el dia era víctima de una helada de hechos, y la vida en jeneral se le presentaba con tal materialismo, que le parecia horrible.

Es mui triste confesarlo; pero el freno moral que la detuvo no fué resultado de ninguna fórmula aritmética: mui al contrario; Ceci se lo impuso voluntariamente, a despecho de todo cálculo, aunque estaba en contradiccion directa con todas las tablas de probabilidades que hubiera podido formar el mas esperimentado tenedor de libros. La jóven creia que su padre no la habia abandonado; abrigaba la esperanza de verle volver, y vivia en la persuacion de que le seria mui grato saber que estaba recojida en la casa de Mr. Gradgrind.

La deplorable ignorancia con que Cecilia se recreaba en este pensamiento consolador, rechazando la evidencia nada consoladora, apoyada en sólidas cifras de que su padre era un vagabundo sin corazon, inspiraba a Mr. Gradgrind una compasion mezclada con sorpresa. Pero ¿qué hacer? Mac Choakumchild declaró que la niña tenia una intelijencia tan ruda que no habia forma de hacerle comprender una sola cifra; que teniendo una idea jeneral de la conformacion del globo, no habia demostrado el menor interes cuando se trató de conocer las medidas exactas; que adquiria las fechas con deplorable lentitud a menos que por casualidad se refiriesen a alguna miserable circunstancia histórica; que se deshacia en lágrimas cuando se le mandaba que dijese cuánto costarian doscientos cuarenta y siete gorros de muselina a un franco cuarenta y cinco céntimos cada uno; que ocupaba en la escuela el último lugar posible; que despues de haber estudiado durante ocho dias los elementos de la economia política, y preguntado cuál es el primer principio de esta ciencia, contestó: "No desear para el prójimo lo que no se desea para sí mismo."

Mr. Gradgrind, moviendo la cabeza, observó que todo esto era mui triste; que demostraba la necesidad de uncir aquel entendimiento al carro de la ciencia, en vez de abandonarlo, en virtud de sistemas, anejos, relaciones, procedimientos verbales y tablas esplicativas desde A hasta Z; y que era preciso que Cecilia trabajase sin descanso. De modo que Cecilia, a fuerza de trabajar sin descanso, cayó en una tristeza profunda, sin conseguir ser mas sabia.

—¿Cuánto desearia estar en el lugar de V., señorita Luisa! dijo un dia en que ésta procuraba hacerle mas intelijibles los hechos que habia de relatar por la mañana'

—¿De veras?

—¡Oh! Con todo mi corazon, señorita Luisa. ¡Sabria tanto! Todo lo que ahora me causa tanta pena, entonces me pareceria mui fácil.

—Pues no ganaria V. mucho.

Cecilia contestó con humildad, y despues de un momento de vacilacion:

—Me parece que nada podria perder.

Luisa replicó que nada le contestaria.

Las relaciones que existian entre las dos jóvenes eran tan superficiales, bien fuese porque la existencia de los habitantes de Pierre-Loje se deslizaban con una regularidad mecánica demasiado monótona para no desanimar cualquiera intervencion humana, bien porque una condicion espresa prohibia la alusion mas insignificante a la vida anterior de Ceci: lo cierto es que apena se conocian. Ceci, fijando en el semblante de Luisa sus grandes ojos negros, que retrataban la sorpresa, permaneció indecisa, sin saber si debia continuar hablando o guardar silencio.

—Usted tiene mejor humor que yo, y presta mejores servicios a mi madre, replicó Luisa. V. tiene consigo misma mas benevolencia que yo.

—Pero... yo soi una tonta.

Luisa, con una risa mas franca que de costumbre, le dijo que no tardaria en hacerce mui sabia.

—Usted no sabe, dijo Ceci llorando, cuán ignorante soi. Mientras dura la clase, no hago otra cosa que cometer faltas. El maestro y la maestra me preguntan, y siempre, siempre contesto mal. No puedo evitarlo. Es natural en mí.

—¿Y V. cree que el maestro y la maestra no se engañan nunca?

—¡Oh, no! Si saben mucho.

—Reñérame V. alguna de sus faltas.

—Si apenas me atrevo; me da mucha vergüenza, contestó Ceci con repugnancia. Por ejemplo: hoi mismo Mr. Mac Choakumchild nos esplicaba la prosperidad natural...

—Nacional, creo que diria; nacional, replicó Luisa.

—Sí, tiene V. razon. ¿Pero no es todo una misma cosa? preguntó Cecilia con timidez.

—Puesto que dijo nacional, debia V. haber dicho lo mismo, replicó Luisa, con la sequedad y reserva que en ella eran habituales.

—Prosperidad nacional, nos ha dicho: Figuraos que esta sala es una nacion, y que esta nacion tiene de riqueza cincuenta millones; ¿no disfruta esta nacion de una gran prosperidad? Niña número veinte, ¿no es esta una nacion próspera, y no debe V. felicitarse por ello?

—¿Y V. qué contestó?

—Contesté que no sabia una palabra de lo que me preguntaban. Creí que no podia saber si la nacion prosperaba o no prosperaba, ni si debia felicitarme o sentirlo